# 34e FOIRE INTERNATIONALE DE DAKAR

**10 AU 31**
**DÉCEMBRE 2026**

# FORMULAIRE D'INSCRIPTION / REGISTRATION FORM

## AUTRES AIRES D'EXPOSITION / OTHER EXHIBITION AREAS

### IDENTIFICATION DE L'EXPOSANT / EXHIBITOR'S IDENTIFICATION

Exposant / Exhibitor : .....

Adresse / Address : .....

Pays / Country : .....Ville / City : .....

Tel : .....Email : .....

Personne à contacter / Contact person :.....

N° carte d'identit nationale (participants individuels) / Personal ID (individual participants) : .....

### RESERVEZ VOTRE STAND (en FCFA ) / BOOK YOUR STAND (in CFA F)

**2.1. RESERVEZ VOTRE STAND (en m²) / BOOK YOUR STAND (in sq.m)**

**A) Pavillons :** _____

Module de 25 m² aménagés et équipés et par multiple de 25 / Module of 25 Sqm turnkey stand and by multiple of 25

**Prix Unitaire (Unit Price)** = **50 000 FCFA HT ( par m²/ per sq.m )**

**Quantité (en m²) / Quantity (in sq.m)** = _____

**Total HT (Total Exc.of Tax)** = _____

**B) Esplanade et stands extérieurs / Outdoor**

**a) Esplanade :** _____

Module de 25 m² aménagés et équipés et par multiple de 25 / Module of 25 Sqm turnkey stand and by multiple of 25

**Prix Unitaire (Unit Price)** = **50 000 FCFA HT ( par m²/ per sq.m )**

**Quantité (en m²) / Quantity (in sq.m)** = _____

**Total HT (Total Exc.of Tax)** = _____

**b) Zone matériel lourd / Heavy equipment**

Module de 25 m² aménagés et équipés et par multiple de 25 / Module of 25 Sqm turnkey stand and by multiple of 25

**Prix Unitaire (Unit Price)** = **40 000 FCFA HT ( par m²/ per sq.m )**

**Quantité (en m²) / Quantity (in sq.m)** = _____

**Total HT (Total Exc.of Tax)** = _____

**c) Point de Vente (Surface nue avec électricité) / Sales point (Bare space with electric connexion)**

Module de 25 m² aménagés et équipés et par multiple de 25 / Module of 25 Sqm turnkey stand and by multiple of 25

**Prix Unitaire (Unit Price)** = **45 000 FCFA HT ( par m²/ per sq.m )**

**Quantité (en m²) / Quantity (in sq.m)** = _____

**Total HT (Total Exc.of Tax)** = _____

## 2.2. COMMANDES COMPLEMENTAIRES / EXTRA EQUIPMENT

| | | | |
|---|---|---|---|
| - porte fermant à clé / locking door | ☐ 13 000 | FCFA HT x ..... | = ..... |
| - vitrine GM / L.S showcase | ☐ 25 000 | FCFA HT x ..... | = ..... |
| - vitrine PM / S.S showcase | ☐ 15 000 | FCFA HT x ..... | = ..... |
| - table / table | ☐ 7 000 | FCFA HT x ..... | = ..... |
| -chaise / chair | ☐ 4 000 | FCFA HT x ..... | = ..... |
| - comptoir / desk | ☐ 4 000 | FCFA HT x ..... | = ..... |
| - prise de courant / socket | ☐ 4 000 | FCFA HT x ..... | = ..... |

## 2.3.FRAIS FIXES (OBLIGATOIRES) / FIXED RATES (COMPULSORY)

**DROITS D'INSCRIPTION / REGISTRATION FEES : 75 000 F CFA**

Les droits d'inscription comprennent / The registration fees include

• Frais de dossier / • assurance obligatoire / • responsabilité civile // • File fees / • compulsory insurance / • third party liability

**TOTAL HTVA / TOTAL EXCLUSIVE OF TAX (2.1+2.2 + 2.3) = _____**

**TVA / VAT : 18% = _____**

**TOTAL TTC / TOTAL INCLUSE OF TAX = _____**

**NB** : En plus du mobilier (02 tables et 04 chaises), le stand de 25 m2 comprend : la surface, la moquette, les cloisons, l'enseigne, l'alimentation et l'éclairage électrique (800 w), l'ignifugation et le nettoiement des allées du Pavillon

In addition to the furniture (02 tables and 04 chairs), the 25 sq.m stand includes: space, carpet, panels, signboard, electric connection and lighting (800 w), Fire-prooÿng, and stand cleaning

**PAIEMENT** | **PAYMENT**

☐ Par chèque / By cheque ☐ Par virement bancaire / By bank transfer ☐ En espèces / Cash

**Nom de la banque / Beneficiary's bank name : ORABANK**
**Intitulé du compte / Acount Name : CICES SA**
**Adresse du bénéficiaire / Beneficiary's address : ROUTE DE L'AEROPORT LEOPOLD SEDAR SENGHOR BP 8166 DAKAR SENEGAL**
**Adresse de la banque / Bank adress : DAKAR SENEGAL**
**Code banque / Bank Code : SN175 Code Guichet/Sort Code : 01401**
**Nº de Compte / Account number : 041918503001**
**Clé RIB / Check digits : 94 Code SWIFT / SWIFT Code : ORBKSNDA**
**Identifiant international / IBAN : SN08SN1750140104191850300194**
**Acompte 50% à la signature / 50% deposit upon signature - Reliquat au plus tard le 15 novembre 2025/ balance by the 15th of November 2025**

# INSCRIPTION GRATUITE AU CATALOGUE / FREE REGISTRATION IN THE CATALOGUE

## 1• Répertoire alphabétique des exposants / Alphabetical index of exhibitors

## 2• Répertoire professionnel / Trade index (secteurs d'activités / lines of activities)

Articles de bureau-Matériel didactique-Informatique / Office and learning tóols, computer science
Articles en Cuirs / Leather Goods
Automobiles-Accessoires Autos / Vehicles-Spare Parts
Jouets-Jeux -Instruments de musique / Games-Musical Instruments
Matériels et Equipements techniques / Technical Tools and Equipment organization
Agriculture-Elevage-Pêche / Agriculture - Husbandry-Fishing
Agro-alimentaire / Agri business
Cosmétiques / Cosmetics
Edition-Presse / Printing-Press
Médecine - Pharmacie / Medecine-Pharmacy
Décoration - Ameublement / Decoration-Furniture
Transport-Logistique / Transportation-Logistics
Structures d'appui / Business support
Télécommunication - Audiovisuel / Telecommunication
Divers / Miscellaneous
Autre, précisez/ Other, specify
Equipements ménagers / Household appliance
Bâtiment -Travaux Publics / Building-Civil Works
Artisanat / Arts and Crafts
Energie / Energy
Mode - Textile / Fashion-Textile
Banque/Assurance / Bank-Insurance
Chimie-Quincaillerie / Chemistry-Hardware

A / At
Date / Date

Lu et approuvé
Read and approved

# EXTRAIT DU REGLEMENT INTERIEUR

### CHAPITRE 1: DISPOSITIONS GENERALES

01.01. Le présent règlement est, le cas échéant, complété par un "guide" ou "manuel de l'exposant". On entend par «guide ou manuel de l'exposant» le document remis, envoyé au moment de la demande de participation de l'exposant, ou mis à disposition sur le site internet (www.cices.sn) du CICES, et contenant les informations relatives à la manifestation, les règles et réglementations, les formulaires pour commander des services, et toute autre information pertinente touchant à la participation de l'exposant à la Foire internationale de Dakar (FIDAK). Il s'impose dans sa globalité à l'exposant.

01.02. En signant leur demande de participation, les exposants en acceptent toutes les prescriptions ainsi que toutes celles que des circonstances particulières ou nouvelles imposeraient. Ils s'engagent, en outre, à respecter l'ensemble des prescriptions légales et réglementaires en vigueur, notamment la législation du travail et la réglementation sur la sécurité.

### CHAPITRE 2: ORGANISATION ET DATES

02.01. La 34e FIDAK aura lieu dans le Parc des Expositions du CICES du 10 au 31 décembre 2026. Elle est ouverte du lundi au jeudi de 10 heures à 21 heures, les vendredi, samedi et dimanche, de 10 heures à 23 heures.

02.02. Les organisateurs se réservent, à tout moment, le droit de modifier les dates d'ouverture ou la durée de la manifestation, comme de décider de leur prolongation ou de leur fermeture anticipée, sans que les participants puissent réclamer une quelconque indemnisation.

### CHAPITRE 3: DEMANDE DE PARTICIPATION ET ADMISSION A EXPOSER

03.01. La demande de participation s'effectue au moyen du formulaire établi par le CICES, et diffusé sous format papier ou électronique. Ni une demande de transmission d'un formulaire de participation, ni son envoi, ni l'encaissement d'un règlement ne vaut, à priori, admission à exposer.

### CHAPTER 1: GENERAL PROVISIONS

01.01. This Regulation shall, in case of need, be supplemented by an Exhibitor's "guide" or "manual". An Exhibitor's "guide" or "manual" means the document given, sent upon request of the exhibitor, or made available on the event's website (www.cices-fidak.com) and containing information, rules and regulations, forms for ordering services, and any other relevant information relating to the participation of the exhibitor in the Dakar International Trade Fair (FIDAK). It is entirely committing to the exhibitor.

01.02. By signing the application form, exhibitors accept all the requirements and all those special or new circumstances may impose. They further undertake to comply with all legal and regulatory requirements, including labor laws and safety regulations.

### CHAPTER 2: ORGANIZATION AND DATES

02.01. The 34th FIDAK will be held in the CICES' Exhibition grounds, from 10th to 31th December 2026. It will be open on weekdays (monday to thursday) from 10:00 am to 9:00 pm, and on weekends (friday, saturday and sunday) from 10:00 am to 11: 00 pm.

02.02. The organizers reserve, at any time, the right to change the opening dates or the duration of the event, as to determine their extension or their early closure, without the participants being able to claim for any compensation.

### CHAPTER 3: REQUEST FOR PARTICIPATION AND ADMISSION TO EXHIBIT

03.01. The application is made using the form issued by the CICES, and broadcast in paper or electronic format. Neither an application form request for participation, nor the reply, nor the receipt of a settlement is a priori admission to exhibit.

03.02. The admission shall become effective upon receipt by the CICES of the participation form duly filled in, signed and accompanied by a 50% down payment of the participation charges; and the written confirmation to the exhibitor by the relevant services of CICES.

CENTRE INTERNATIONAL DU COMMERCE EXTERIEUR DU SENEGAL

+221 77 995 14 14
+221 33 859 96 00
+221 33 859 96 03
Site web : cices.sn
Email : cices@cices.sn
BP : 8166 Dakar-Yoff

34e ÉDITION FIDAK

03.02. L'admission ne devient effective qu'après réception, par le CICES, du formulaire de demande de participation dûment rempli, signé, et accompagné de l'acompte de 50% du montant de la participation; et la confirmation écrite à l'exposant par les services compétents du CICES.

## CHAPITRE 4: FRAIS D'INSCRIPTION ET DE PARTICIPATION

04.01. Les demandes de participation sont, sous peine de rejet immédiat, accompagnées du paiement de l'acompte de 50% des frais de participation toutes taxes comprises.
04.02. Dans le cas où un exposant, pour une raison quelconque, n'occupe pas son stand dans un délai de trois (03) jours suivant la date d'ouverture officielle de la FIDAK, il est considéré comme ayant renoncé à son droit à exposer. Le CICES peut octroyer ce stand à un autre exposant sans aucun préjudice et sans remboursement de l'exposant absent de fait.

## CHAPITRE 5: ATTRIBUTION DES EMPLACEMENTS

05.01. Sauf stipulation contraire du CICES, l'admission à exposer ne confère aucun droit à l'occupation d'un emplacement déterminé. La participation à des manifestations antérieures ne crée, en faveur de l'exposant, aucun droit acquis à un emplacement déterminé.

## CHAPITRE 6: MONTAGE, INSTALLATION ET CONFORMITE DES STANDS

06.01. L'installation des stands ne doit, en aucun cas, endommager ou modifier les installations permanentes du Parc des Expositions, et elles ne doivent pas porter atteinte à la commodité ou à la sécurité des autres exposants et des visiteurs. Tout dommage causé par l'exposant restera à sa charge. A ce titre, l'exposant devra souscrire une assurance-dommage.
06.02. Dans les espaces d'exposition, tous les matériaux utilisés, y compris tentures et moquettes, doivent être conformes à la réglementation en vigueur; le CICES se réservant, à tout moment et aux frais de l'exposant, le droit de faire enlever ou détruire tout matériel ou toute installation non conforme.

## CHAPITRE 7: OCCUPATION ET UTILISATION DES STANDS

07.01. Il est expressément interdit aux exposants participant à la Foire internationale de Dakar (FIDAK) de céder, de sous-louer, d'échanger, à titre gratuit ou onéreux, tout ou partie de l'emplacement attribué par le CICES.

07.02. Il est formellement interdit de mettre dans les stands des produits hautement inflammables, des armes et des produits narcotiques.
07.03. Tout exposant qui, en connaissance de cause, facilite ou permet la participation à la FIDAK d'un exposant, client ou opérateur économique qui n'est pas en règle avec le CICES s'expose à des sanctions pouvant aller jusqu'à l'annulation de son inscription, sans qu'il puisse prétendre à une quelconque indemnité ou au paiement de dommages et intérêts.
07.04. La location d'un stand n'est pas un contrat de dépôt. En cas de vol sur un stand, l'exposant ne peut se retourner contre le CICES.
07.05. Le service de restauration est exclusivement assuré par des traiteurs agréés par le CICES et exposant dans la zone restauration. A ce titre, il est formellement interdit d'introduire dans le Parc des Expositions des produits alimentaires et autres boissons destinés à assurer un service de restauration à but lucratif.

## CHAPITRE 8: ACCES A LA MANIFESTATION

08.01. Nul ne peut être admis dans le Parc des Expositions sans présenter un titre d'accès émis ou admis par le CICES.
08.02. Le CICES se réserve le droit d'interdire l'entrée ou de faire expulser toute personne, visiteur ou exposant, dont la présence ou le comportement serait préjudiciables à la sécurité, la tranquillité ou l'image de la manifestation et/ou à l'intégrité du site.

## CHAPITRE 9: CONTACT ET COMMUNICATION AVEC LE PUBLIC

09.01. Les brochures, catalogues, imprimés ou objets de toute nature, ne pourront être distribués par les exposants que sur leurs stands.
09.02. La distribution ou la vente de journaux, périodiques, prospectus, billets de tombola, insignes, bons de participation, même si elle a trait à une œuvre ou manifestation de bienfaisance, les enquêtes dites de sondage, sont interdites, dans le lieu de la manifestation et ses abords immédiats, sauf dérogation accordée par le CICES.

## CHAPTER 3: REQUEST FOR PARTICIPATION AND ADMISSION TO EXHIBIT

03.01. The application is made using the form issued by the CICES, and broadcast in paper or electronic format. Neither an application form request for participation, nor the reply, nor the receipt of a settlement is a priori admission to exhibit.
03.02. The admission shall become effective upon receipt by the CICES of the participation form duly filled in, signed and accompanied by a 50% down payment of the participation charges; and the written confirmation to the exhibitor by the relevant services of CICES.

## CHAPTER 4: FEES AND PARTICIPATION

04.01. Participation forms or requests to participate must, under penalty of immediate rejection, be accompanied by the 50% advance payment of the participation fee inclusive of value added taxes (vat).
04.02. In case an exhibitor, for any reason, does not occupy his stand within three (03) days after the official opening date of the FIDAK, he is deemed to have waived his right to participate. Without prejudice to any other measures to be taken, CICES can use the booth of the missing exhibitor without the latter being able to claim any reimbursement or compensation, even if the stand is allocated to another participant.

## CHAPTER 5: SPACE ALLOCATION

05.01. Except as otherwise provided by CICES, admission to exhibit confers no right to occupy a specific location. Participation in previous events does not vest, the exhibitor, any right to a specific location.

## CHAPTER 6: BUILDING UP, LAYOUT AND CONFORMITY OF STANDS

06.01. Stand installation shall in no case damage or modify the permanent installations of the Exhibition grounds, and they should not affect the safety or convenience of other exhibitors and visitors. Any damage caused by the exhibitor will be supported by this latter. For this reason, the exhibitor must subscribe to damage insurance policy.
06.02. In the exhibition spaces, all materials, including fabrics and carpets must comply with the regulations, the CICES reserving at any time, and at the expense of the exhibitor, the right to remove or destroy any material or improper installation.

## CHAPTER 7: OCCUPATION AND USE OF STANDS

07.01. It is expressly forbidden to exhibitors participating in the Dakar International Trade Fair (FIDAK) to assign, sublet, share, or free of charge, all or part of the space alloted by the CICES
07.02. It is forbidden to put in the stands highly flammable materials, weapons and narcotics.
07.03. Any exhibitor who, knowingly, facilitates or allows the participation in FIDAK of an exhibitor, client or economic operator who is not in good standing with CICES shall be subject to sanctions that may include the cancellation of their registration, without being entitled to any compensation or damages.
07.04. The booth rental is not a consignment contract. In case of theft on a stand, the exhibitor cannot sue against the CICES.
07.05. The restaurant service is exclusively provided by caterers approved by the CICES and exhibiting inside the FoodCourt. In this respect, it is strictly forbidden to bring into the exhibition grounds foods and other beverages intended for ensuring catering service for profit.

## CHAPTER 8: ACCESS TO THE FAIRGROUND

08.01. No person shall be admitted to the Exhibition grounds without presenting an admission card/badge issued or accepted by the CICES.
08.02. CICES reserves the right to refuse entry or to expel any person, visitor or exhibitor, whose presence or behavior may be prejudicial to the security, tranquility or the image of the demonstration and/or the integrity of the site.

## CHAPTER 9: CONTACT AND COMMUNICATION WITH THE PUBLIC

09.01. Brochures, catalogs, printed or objects of any kind, may be distributed by the exhibitors on their own stands.
09.02. The distribution or sale of newspapers, periodicals, flyers, raffle tickets, badges, participation forms, even if it relates to a work or charity event, sampling surveys are prohibited in the Exhibition grounds and its immediate surroundings, unless waived by the CICES.

## CHAPITRE 10: ASSURANCES

10.01. L'assurance est rigoureusement obligatoire pour tous les exposants. En plus de l'assurance “responsabilité civile”, incluse dans les droits d’inscription, les exposants doivent contracter d'autres formes d'assurance pour les matériels et marchandises exposés par eux; que ces matériels et marchandises soient leur propriété ou celle de tiers.

10.02. Du fait de leur participation, les exposants renoncent à tous recours en cas d'accident ou de dommage contre:

- le CICES;
- tous les participants à la FIDAK;
- les dirigeants, représentants, administrateurs et préposés de toutes ces personnes ou organismes.

## CHAPITRE 11: LIBERATION DES STANDS ET SORTIE DES MARCHANDISES EN FIN DE FOIRE

11.01. L’exposant, ou son représentant, est tenu de se conformer à la procédure de sortie à la fin de l'exposition: solder ses frais de participation, remplir un ou des bons de sortie signé(s) par les autorités compétentes du CICES.

11.02. Tout exposant qui, directement ou indirectement, facilite, organise ou participe à la sortie des produits d’un autre exposant qui n’est pas en règle avec le CICES s’expose aux sanctions prévues par les dispositions en vigueur.

Ces sanctions peuvent notamment comprendre la suspension ou le retrait des autorisations d’accès et d’exploitation, l’exclusion de la manifestation, sans préjudice de toute action ou poursuite judiciaire que le CICES serait en droit d’engager.

La responsabilité de l’exposant pourra également être engagée en cas de complicité, de facilitation ou de concours à toute tentative de sortie irrégulière de marchandises.

## CHAPITRE 12: DISPOSITIONS DIVERSES

12.01. Toute infraction aux dispositions du présent règlement, ou aux spécifications du “guide” ou “manuel de l’exposant” édicté par le CICES, peut entraîner, au besoin avec l’assistance de la force publique, la fermeture du stand de l’exposant contrevenant.

12.02. Dans une telle situation, le montant payé au titre de la participation de l’exposant est conservé par le CICES, sans préjudice du paiement du solde du prix, de toute somme restant due, de tout autre frais engagé pour fermer le stand. Le CICES se réserve le droit de poursuivre l’exposant contrevenant en réparation du préjudice subi.

12.03. Quel qu’en soit le bien-fondé, les doléances d’un exposant à l’égard d’un autre exposant ou du CICES sont débattues à l’écart de la manifestation et ne doivent, en aucune façon, en troubler la tranquillité ou l’image.

12.04. L’exposant s’interdit de saisir les Tribunaux avant d’avoir, au préalable, mis en œuvre un recours amiable auprès du CICES.

12.05. En cas de contestation, les tribunaux du lieu de la Foire internationale de Dakar (FIDAK), en l’occurrence le Tribunal Régional de Dakar-Sénégal est seul compétent.

12.06. Les éventuelles difficultés d’interprétation du présent Règlement Général dans sa version anglaise sont résolues par référence au sens du Règlement Général dans sa version française.

NB: l’intégralité du présent règlement est disponible sur le site web de la manifestation www.cices.sn.

11.02. Any exhibitor who, directly or indirectly, facilitates, organizes or participates in the removal of products belonging to another exhibitor who is not in good standing with CICES shall be subject to the sanctions provided for under the applicable regulations.

Such sanctions may include, in particular, the suspension or withdrawal of access and operating authorizations, as well as exclusion from the event, without prejudice to any legal action or proceedings that CICES may be entitled to initiate.

The exhibitor may also be held liable in cases of complicity, facilitation or assistance in any attempt to unlawfully remove goods.

## CHAPTER 11: RELEASE OF STANDS, AND EXHIBITS’ EXIT AT THE END OF THE FAIR

11.01. The exhibitor or his representative is required to comply with the exit procedure at the end of the exhibition: settle the balance of the participation charges, complete an form to be signed/sealed by the competent authorities of CICES.

11.02. Any exhibitor who, directly or indirectly, facilitates, organizes or participates in the removal of products belonging to another exhibitor who is not in good standing with CICES shall be subject to the sanctions provided for under the applicable regulations.

Such sanctions may include, in particular, the suspension or withdrawal of access and operating authorizations, as well as exclusion from the event, without prejudice to any legal action or proceedings that CICES may be entitled to initiate.

The exhibitor may also be held liable in cases of complicity, facilitation or assistance in any attempt to unlawfully remove goods.

## CHAPTER 12: MISCELLANEOUS PROVISIONS

12.01. Any breach of the provisions of this Regulation, or specifications of the "guide" or "Exhibitor Manual" issued by the CICES may result, if necessary, with the assistance of the gendarmes, to the closure of the stand of the offending exhibitor.

12.02. In such a situation, the amount paid in respect of the participation of the exhibitor is retained by the CICES, without prejudice to payment of the balance due, of any amount due, any other costs incurred to close the stand. CICES reserves the right to pursue the offending exhibitor for damages suffered.

12.03. Whatever the merits, the complaints of an exhibitor against another exhibitor or CICES are discussed away from the event and should not in any way disturb the peace or image.

12.04. The exhibitor agrees not to apply to the courts before, previously implemented an amicable solution through CICES.

12.05. In case of dispute, in principle, the courts of the place of the Dakar International Fair (FIDAK), namely the Regional Court of Dakar-Senegal sole jurisdiction.

12.06. Any difficulties in interpretation of these General Regulations in the English version are resolved by reference to the direction of the General Regulations in its French version.

Note: the full-length of the General rules and regulations is available in the event’s website www.cices.sn

**A / At**
**Date / Date**

**Lu et approuvé**
**Read and approved**